

99406

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2015

Dekret des Präsidenten - 1 Teil - Jahr 2015

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE
del 18 marzo 2015, n. 55

Emanazione del regolamento concernente “Modifiche al regolamento per l’uso della sala riunioni (sala rosa), collocata nell’area di rappresentanza del palazzo regionale in Trento”, approvato con decreto del Presidente della Regione 27 marzo 2007, n. 2/L .

IL PRESIDENTE

Vista la propria deliberazione n. 79 del 16 marzo 2007 con la quale è stato approvato il regolamento per l’uso della Sala riunioni denominata di seguito sala rosa, collocata nell’area di rappresentanza del palazzo regionale in Trento;

Visto il decreto del Presidente della Regione 27 marzo 2007, n. 2/L con il quale è stato emanato il regolamento per l’uso della sala rosa;

Ravvisata la necessità di modificare l’articolo 3 prevedendo la possibilità, da parte dei soggetti richiedenti, di effettuare la richiesta sessanta giorni prima della data prevista per l’iniziativa e questo al fine di permettere loro una migliore organizzazione della manifestazione. Ritenuto inoltre di individuare l’Ufficio Affari e servizi generali quale ufficio competente a concedere l’uso della sala, in quanto, con regolamento di determinazione delle strutture organizzative regionali e delle loro articolazioni emanato con decreto del Presidente della Regione di data 21 gennaio 2015, n. 23, tale ufficio ha assorbito le competenze precedentemente affidate all’Ufficio Servizi generali e rapporti con il pubblico;

Ritenuto inoltre opportuno modificare l’articolo 4, uniformando le disposizioni sulla concessione della sala a quanto previsto dal regolamento della sala di rappresentanza del Consiglio regionale situata nello stesso palazzo, ciò al fine di una ottimale e funzionale organizzazione del servizio;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 35 di data 18 marzo 2015;

Autonome Region Trentino-Südtirol
DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION
vom 18. März 2015, Nr. 55

Erlass der Verordnung betreffend „Änderungen der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 27. März 2007, Nr. 2/L genehmigten Verordnung betreffend die Nutzung des Versammlungssaales (Rosa Saal) im Amtsgebäude der Region in Trient“

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 16. März 2007, Nr. 79, mit dem die Verordnung für die Nutzung des Versammlungssaales, in der Folge Rosa Saal genannt, im Amtsgebäude der Region in Trient genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Region vom 27. März 2007, Nr. 2/L, mit dem die Verordnung betreffend die Nutzung des Rosa Saales erlassen wurde;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Art. 3 so zu ändern, dass der entsprechende Antrag sechzig Tage vor dem für die Initiative festgesetzten Termin gestellt werden kann, um die Organisation der Veranstaltung zu optimieren. Nach Dafürhalten ferner, dass das Amt für allgemeine Angelegenheiten und Dienste für die Zurverfügungstellung des Saales zuständig ist, da es aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 21. Jänner 2015, Nr. 23 erlassenen Verordnung betreffend die Festsetzung der Befugnisse der Organisationseinheiten der Region und der entsprechenden Gliederungen die davor dem Amt für allgemeine Dienste und für die Beziehungen zur Öffentlichkeit zugewiesenen Zuständigkeiten übernommen hat;

Nach Dafürhalten ferner, den Art. 4 so zu ändern, dass die Bestimmungen betreffend die Nutzung des Rosa Saales mit jenen betreffend die Nutzung des Tagungssaales des Regionalrates im Amtsgebäude der Region zum Zwecke einer optimalen und angemessenen Organisation des Dienstes vereinheitlicht werden;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 18. März 2015, Nr. 35;

decreta

- è emanato il seguente regolamento riguardante "Modifiche al regolamento per l'uso della sala riunioni (sala rosa) collocata nell'area di rappresentanza del palazzo regionale in Trento", approvato con decreto del Presidente della Regione 27 marzo 2007, n. 2/L, nel testo sotto riportato, che si compone di un solo articolo:

Art. 1

"Modifiche al regolamento per l'uso della sala riunioni (sala rosa) collocata nell'area di rappresentanza del palazzo regionale in Trento", emanato con decreto del Presidente della Regione 27 marzo 2007, n. 2/L

Al decreto del Presidente della Regione 27 marzo 2007, n. 2/L, sono apportate le seguenti modifiche:

- a) all'articolo 3 le parole: "trenta giorni" sono sostituite dalle parole "sessanta giorni" e le parole "dall'Ufficio Servizi generali e rapporti con il pubblico" sono sostituite dalle parole "dall'Ufficio Affari e servizi generali";
- b) all'articolo 4 è aggiunto il seguente periodo: "La sala rosa non può essere concessa per manifestazioni promosse da partiti o organizzazioni di natura politica nei 90 giorni antecedenti la data delle elezioni del Parlamento europeo, di quello nazionale, del Consiglio regionale e delle elezioni amministrative".

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione e entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione. Sono fatte salve le domande per l'uso della sala già evase.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 18 marzo 2015

IL PRESIDENTE
UGO ROSSI

verfügt

DER PRÄSIDENT:

- Es wird folgende aus einem einzigen Artikel bestehende Verordnung betreffend „Änderungen der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 27. März 2007, Nr. 2/L genehmigten Verordnung betreffend die Nutzung des Versammlungssaales (Rosa Saal) im Amtsgebäude der Region in Trient“ erlassen:

Art. 1

„Änderungen der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 27. März 2007, Nr. 2/L erlassenen Verordnung betreffend die Nutzung des Versammlungssaales (Rosa Saal) im Amtsgebäude der Region in Trient“

Das Dekret des Präsidenten der Region vom 27. März 2007, Nr. 2/L wird wie folgt geändert:

- a) im Art. 3 werden die Worte „dreißig Tage“ durch die Worte „sechzig Tage“ und die Worte „Amt für allgemeine Dienste und für die Beziehungen zur Öffentlichkeit“ durch die Worte „Amt für allgemeine Angelegenheiten und Dienste“ ersetzt;
- b) im Art. 4 wird der nachstehende Satz hinzugefügt: „Der Rosa Saal kann nicht für Veranstaltungen zur Verfügung gestellt werden, die von Parteien oder politischen Organisationen in den neunzig Tagen vor Abhaltung der Wahlen des Europäischen Parlaments, des italienischen Parlaments und des Regionalrates bzw. der Gemeindewahlen organisiert werden.“.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft. Die oben genannten Änderungen gelten nicht für die bereits bearbeiteten Anträge auf Nutzung des Saales.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 18. März 2015

DER PRÄSIDENT
UGO ROSSI